

Инструкция по эксплуатации

Лазерный нивелир Skil 0515AC F0150515AC

Цены на товар на сайте:

http://skil.vseinstrumenti.ru/instrument/izmeritelnyj/niveliry/lazernye_urovni/lazernyi_nivelir_skil_0515ac_f0150515ac/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://skil.vseinstrumenti.ru/instrument/izmeritelnyj/niveliry/lazernye_urovni/lazernyi_nivelir_skil_0515ac_f0150515ac/#tab-Responses

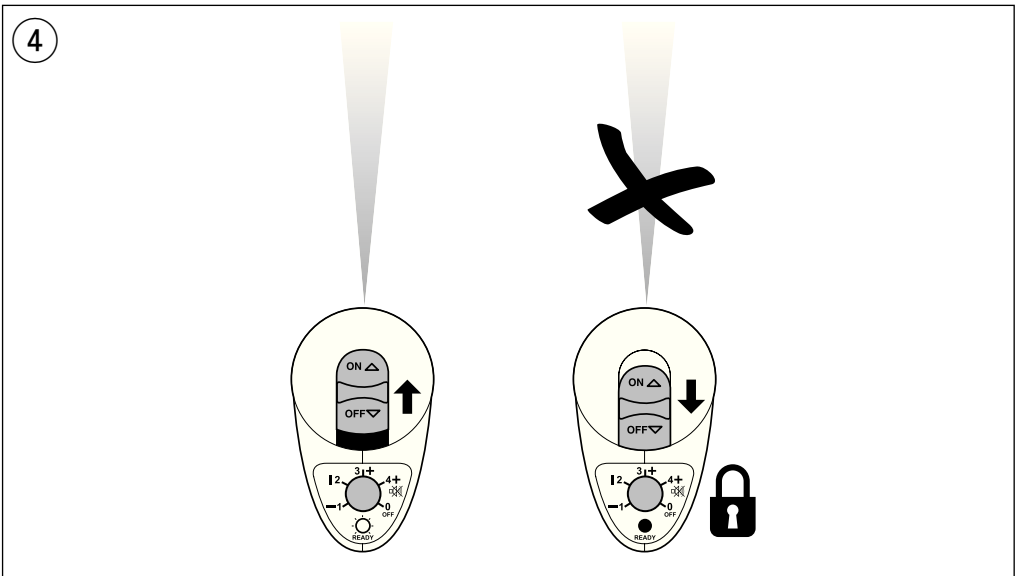
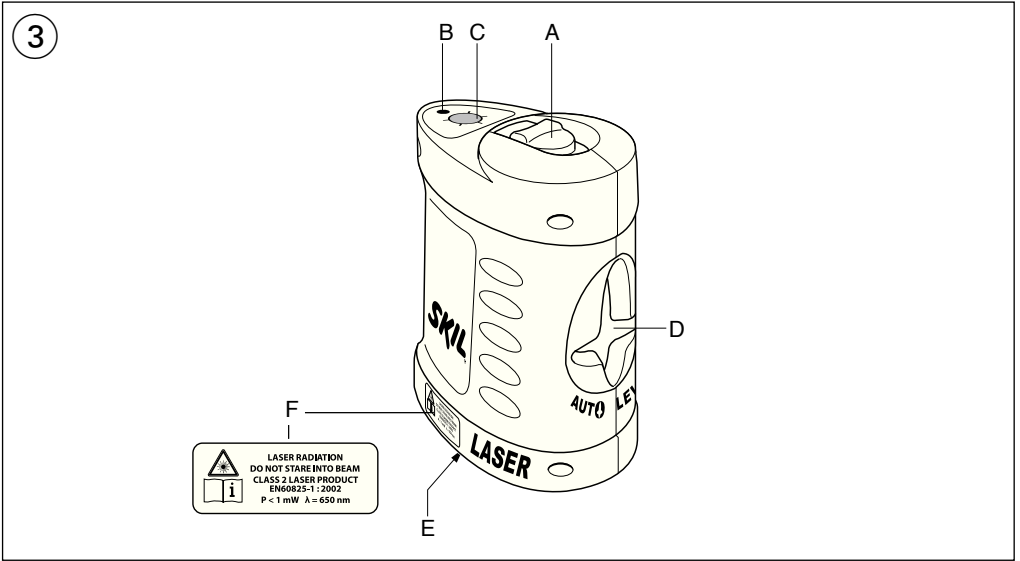
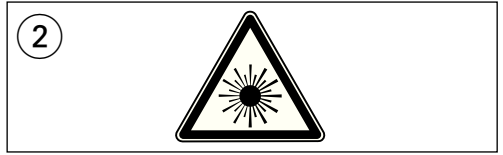
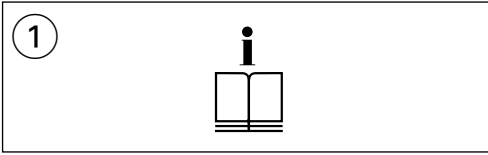


AUTOMATIC LEVELING LASER 515 (F0150515 . .)

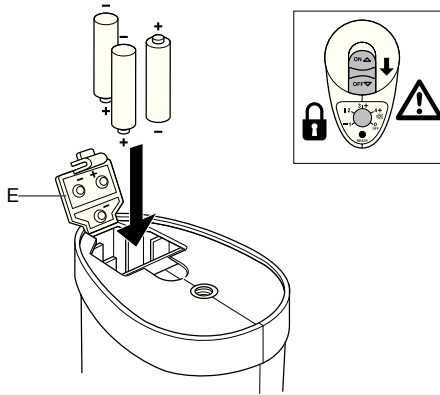


GB	INSTRUCTIONS	page 6	PL	INSTRUKCJA	strona 26
F	INSTRUCTIONS	page 7	RU	ИНСТРУКЦИИ	страница 28
D	HINWEISE	Seite 8	UA	ІНСТРУКЦІЯ	страница 29
NL	INSTRUCTIES	bladz. 10	GR	ΟΔΗΓΙΕΣ	σελιδα 31
S	INSTRUKTIONER	sida 12	RO	INSTRUCȚIUNI	pagina 33
DK	INSTRUKTION	side 13	BG	УКАЗАНИЕ	страница 34
N	ANVISNINGEN	side 14	SK	POKYNÝ	strana 36
FIN	OHJEET	sivu 16	HR	UPUTE	stranica 37
E	INSTRUCCIONES	pág. 17	SCG	UPUTSTVA	stranica 39
P	INSTRUÇÕES	pág. 19	SLO	NAVODILA	stran 40
I	ISTRUZIONI	pag. 20	EST	KASUTUSJUHEND	lehekülg 42
H	LEÍRÁS	oldal 22	LV	INSTRUKCIJA	lappuse 43
CZ	POKYNÝ	strana 23	LT	INSTRUKCIJA	puslapis 45
TR	KILAVUZ	sayfa 25			

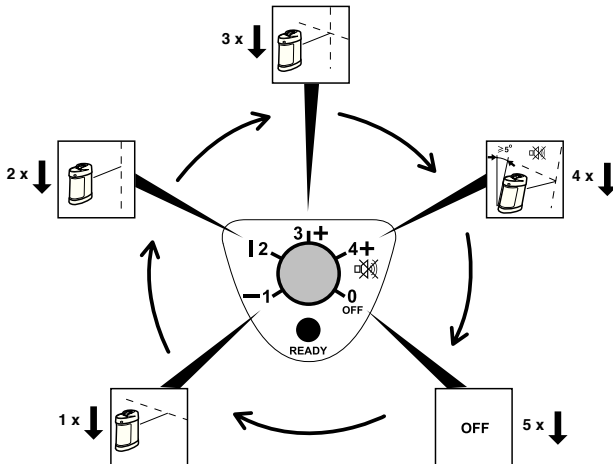




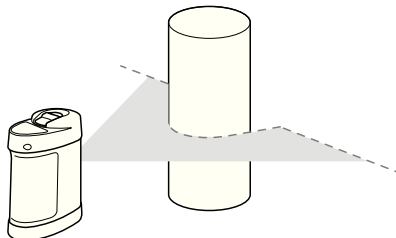
5



6

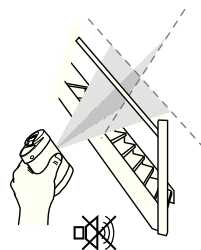
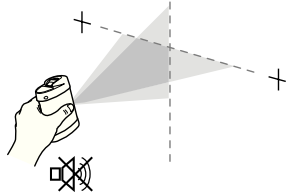
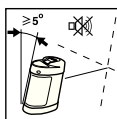


7



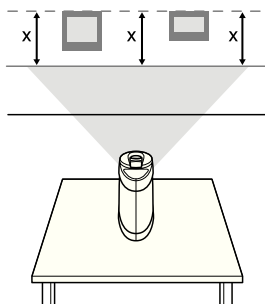
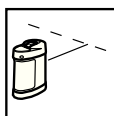
8

4 x



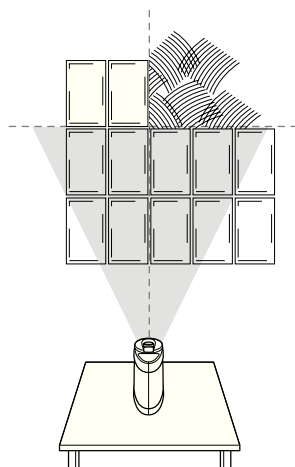
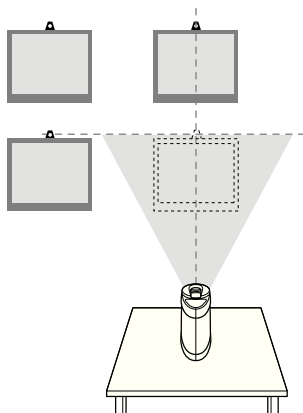
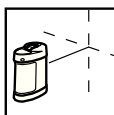
9

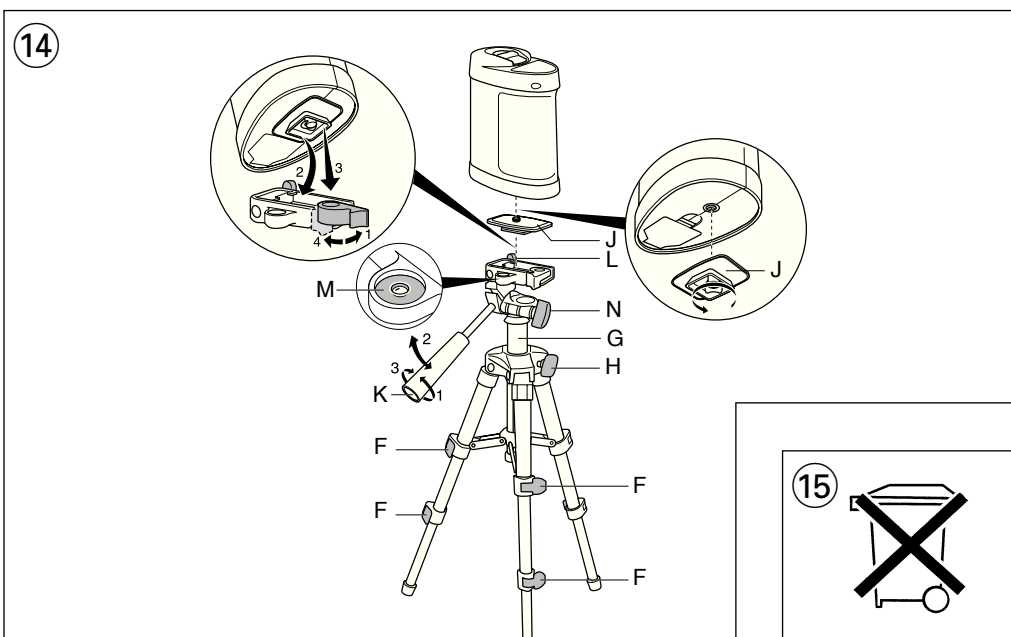
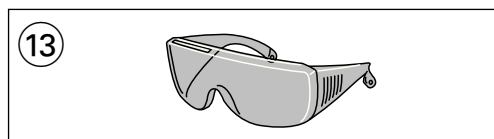
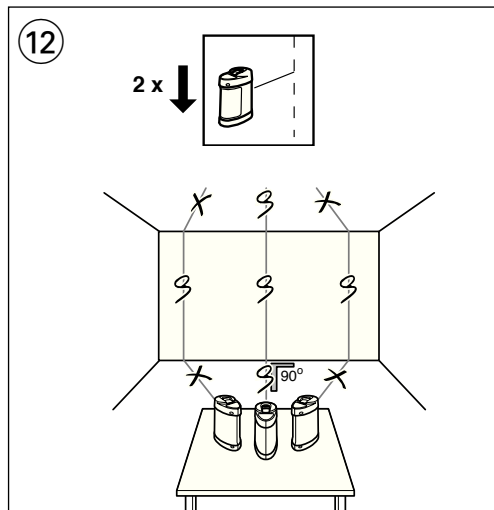
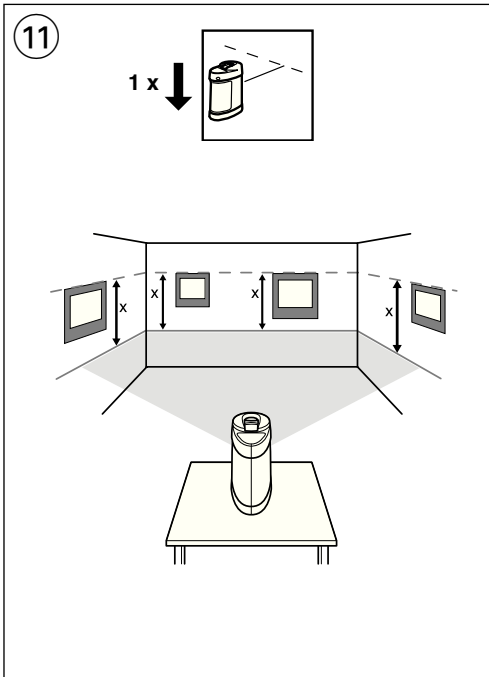
1 x



10

3 x





Автоматически выравнивающийся лазерный нивелир 515

ВВЕДЕНИЕ

- Этот инструмент предназначен для установки и контроля точности горизонтальных, вертикальных и перекрещивающихся линий путем проектирования лазерных лучей, выровненных автоматически
- Перед использованием этого инструмента внимательно прочитайте инструкции и предупредительную табличку на инструменте ①
- **Обратите особое внимание на инструкции по безопасности и предупреждения; нарушение этих инструкций и предупреждений может привести к серьёзным повреждениям (глаз)**
- Сохраните эту инструкцию для будущих справок

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лазер типа	650 nm
Лазер класса	2
Выходная мощность	< 1 mW
Питание	3 батареи AA (LR6)/1,5 В
Предполагаемый срок службы батареи	30 часов
Рабочая температура	-10°C до +55°C
Температура хранения	-20°C до 60°C
Диапазон самовыравнивания	$\leq \pm 5^\circ$
Время выравнивания	5 секунд
Вес	0,46 кг
Точность	$\pm 0,5$ мм/м

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Не смотрите на лазерный луч (синимти гиклипу) ②**
- **Не направляйте лазерный луч на людей или животных**
- Не следует устанавливать инструмент в такое положение, что может привести к тому, что люди будут смотреть на него намеренно или случайно
- Не следует использовать увеличительных оптических инструментов (напр., увеличительные стёкла, телескопы или бинокли) для рассматривания лазерного луча
- Не следует снимать или повреждать предупредительную табличку на инструменте
- Не следует использовать инструмент в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли
- Не следует использовать инструмент в присутствии детей
- Этот инструмент должен использоваться только людьми старше 16 лет
- Не следует использовать инструмент для других целей, кроме описанных в данной инструкции
- Используйте только приспособления, предназначенные для этого инструмента
- **Если инструмент не используется, не забудьте выключить его**

ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА ③

- A Выключатель
- B СВЕТОДИОД зеленого свечения
- C Кнопка режима проекции
- D Отверстие для лазерного луча
- E Крышка отсека для батарей
- F Предупредительная табличка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Включение/выключение ④
 - включите инструмент, нажав на выключатель A и сдвинув его вперед
 - зажжется зеленая лампочка B, указывая, что инструмент готов к работе
 - выключите инструмент (= заблокируйте систему самовыравнивания), нажав на выключатель A и сдвинув его назад
 - ! **не смотрите на лазерный луч**
 - ! **не направляйте лазерный луч на людей или животных**
 - ! **после использования инструмент не забудьте выключить его**
- Установка батарей ⑤
 - ! **убедитесь в том, что инструмент выключен**
 - переверните инструмент вверх дном
 - откройте крышку E
 - установите 3 батареи AA (LR6) / 1,5 В (обеспечьте верную поляризацию)
 - закройте крышку E и убедитесь, что она надежно закрыта
 - если инструмент не будет использоваться в течение продолжительного времени, удалите батареи
 - всегда заменяйте весь комплект батарей
- Использование инструмента ⑥
 - поставьте инструмент на горизонтальную поверхность
 - включите инструмент
 - ! **если поверхность наклонена более чем на $\pm 5^\circ$, акустический предупреждающий сигнал сообщает о том, что инструмент находится вне диапазона самовыравнивания**
 - ! **перед проецированием линии, слегка встряхните инструмент, чтобы активизировать систему самовыравнивания, и подождите 5 секунд**
 - постройте горизонтальную линию, нажав на кнопку C в **первый** раз
 - постройте вертикальную линию, нажав на кнопку C во **второй** раз
 - постройте перекрещивающуюся линию, нажав на кнопку C в **третий** раз
 - для использования инструмента, управляя им вручную, постройте перекрещивающуюся линию, нажав на кнопку C в **четвертый** раз (акустического предупреждающего сигнала не будет, даже если инструмент выходит за рамки своего диапазона самовыравнивания)
 - выключите лазерную линию, нажав на кнопку C в **пятый** раз (зеленая лампочка B останется зажженной)

- при нажатии на кнопку **C** в **шестой** раз инструмент опять начнет проецировать горизонтальные линии
- препятствия перед инструментом не повлияют на проекцию линии ⑦
- используйте инструмент вручную для быстрой отладки прямой линии или выравнивания двух точек ⑧
- осуществите измерения с помощью спроектированной линии в качестве линии отсчёта ⑨
- Нивелирование предметов, используя проектор перекрещивающихся линий ⑩
- Горизонтальное нивелирование предметов на соседних стенах ⑪
- Вертикальное нивелирование предметов на соседних поверхностях ⑫
- Защитные очки ⑬
 - для облегчения наблюдения лазерной линии**! эти очки на защищают глаза от лазерной радиации**
- Опора ⑭
 - разверните опору
 - отрегулируйте высоту 3 лап с помощью ручек F
 - отрегулируйте длину стержня G с помощью ручки H
 - прежде чем устанавливать инструмент на опору, закрепите на нем переходник J**! убедитесь, что инструмент надежно зафиксирован на опоре**
 - отрегулируйте уровень опоры с помощью ручки K, головки L и нивелира M
 - используйте круглую ручку N для вращения инструмента вокруг своей оси

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда блокируйте систему самовыравнивания во время перевозки, установив выключатель A в положение "OFF"
- Не подвержайте инструмент воздействию непрерывной вибрации или экстремальных температур
- Храните инструмент в помещении в его защитной коробке
- Защищайте инструмент от пыли, влаги и прямых солнечных лучей
- Чистите инструмент мягкой хлопчатобумажной тканью и стеклоочистителем
- ! перед чисткой линз всегда удаляйте батареи**
- Не разбирайте и не модифицируйте инструмент ни коим образом
- Не изменяйте части лазерных линз

ГАРАНТИЯ И ОХРАНА СРЕДЫ

- Это изделие фирмы Skil имеет гарантию в соответствии со специальными правилами страны; повреждение в результате нормального износа, перегрузки или неверного обращения аннулирует гарантию

- При неудовлетворении отправьте неразобранный инструмент со свидетельством покупки Вашему дилеру или в ближайшую станцию обслуживания фирмы Skil (адреса приведены в вебсайте www.skileurope.com)
- **Не выкидывайте электроинструмент, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором** (только для стран ЕС)
 - во исполнение европейской директивы 2002/96/EC об утилизации отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования и в соответствии с действующим законодательством, утилизация электроинструментов производится отдельно от других отходов на предприятиях, соответствующих условиям экологической безопасности
 - значок ⑮ напечатает Вам об этом, когда появится необходимость сдать электроинструмент на утилизацию

UA

Лазер для автоматического выравнивания

515

ВСТУП

- Цей пристрій призначається для визначення й перевірки горизонтальності, вертикальності та перетину ліній, використовуючи лазерне проміння з автоматичним вирівнюванням
- Уважно прочитайте цю 'Інструкцію з експлуатації', а також попереджувальні етикетки на приладі перш ніж почати користуватися приладом ①
- **Зверніть особливу увагу на правила і попередження з техніки безпеки; їх недотримання може призвести до серйозної травми (очей)**
- Збережіть цю 'Інструкцію з експлуатації' для подальшого використання

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Тип лазера	650 нм
Клас лазера	2
Вихідна потужність	< 1 мВт
Живлення	3 батареї AA (LR6) / 1,5 В
Розрахунковий строк служби батарей	30 годин
Робоча температура	від -10°C до 55°C
Температура зберігання	від -20°C до 60°C
Діапазон автоматичного вирівнювання	± 5°
Час вирівнювання	5 секунд
Вага	0,46 кг
Точність	+/- 0,5 мм/м



GB CE DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 60 825-1, in accordance with the provisions of the directives 2002/96/EC.	PL OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI CE Niniejszym oświadczamy ponosząc osobistą odpowiedzialność, że produkt wykonany jest zgodnie z następującymi normami i dokumentami normalizującymi: EN 60 825-1, z godnie z wytycznymi 2002/96/WE.
F CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 60 825-1, conforme aux réglementations 2002/96/EC.	RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ Мы с полной ответственностью заявляем, что это изделие соответствует следующим стандартам или стандартизованным документам: EN 60 825-1, в соответствии с инструкциями 2002/96/EC.
D CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60 825-1, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2002/96/EG.	UA ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СТАНДАРТАМ ЄС Ми проголошуємо, на нашу виключну відповідальність, що цей продукт відповідає таким стандартам чи стандартизованим документам: EN 60 825-1, відповідно до положень директив 2002/96/EC.
NL CE CONFORMITEITSVERKLARING Wij verklaren, dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 60 825-1, overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2002/96/EG.	GR CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Δηλώνω υπευθύνως ότι το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τους εξής κανονισμούς ή κατασκευαστικές συστάσεις: EN 60 825-1, κατά τις διατάξεις των κανονισμών της Κοινής Αγοράς 2002/96/EK.
S CE KONFORMITETSFÖRKLARING Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande norm och dokument: EN 60 825-1, enl. bestämmelser och riktlinjerna 2002/96/EG.	RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE Declarăm pe proprie răspundere că acest product este conform cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN 60 825-1, în conformitate cu regulile 2002/96/EC.
DK CE KONFORMITETSERKLÆRING Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 60 825-1, i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2002/96/EF.	BG CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Декларираме на изцяло наша отговорност, че това изделие е съобразено със следните стандарти или стандартизирани документи: EN 60 825-1, в съответствие с нормативната уредба на 2002/96/EG.
N CE SAMSVARSERKLÆRING Vi erklærer at det er under vårt ansvar at dette produkt er i samsvar med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 60 825-1, i samsvar med reguleringer 2002/96/EF.	SK CE PREHLÁSENIE O ZHODE Výhradne na našu vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám alebo normovaným dokumentom: EN 60 825-1, v súlade s predpismi 2002/96/EG.
FIN CE TODISTUS STANDARDINMUKAISUUDESTA Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on allalueteltujen standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen EN 60 825-1, seuraavien sääntöjen mukaisesti 2002/96/ETY.	HR CE DEKLARACIJA O UDOVOLJAVANJU STANDARDIMA Izjavljujemo pod svojom isključivom odgovornošću da ovaj proizvod odgovara sledećim standardima ili standardiziranim dokumentima: EN 60 825-1, prema odredbama smjernica 2002/96/EG.
E CE DECLARATION DE CONFORMIDAD Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 60 825-1, de acuerdo con las regulaciones 2002/96/CE.	SCG CE DEKLARACIJA O ZADOVOLJAVANJU STANDARDA Izjavljujemo pod svojom isključivom odgovornošću da ovaj proizvod zadovoljava sledeće standarde ili standardizovane dokumente: EN 60 825-1, u skladu sa odredbama smernica 2002/96/EG.
P CE DECLARAÇÃO DE CONFIRMAÇÃO Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 60 825-1, conforme as disposições das directivas 2002/96/CE.	SLO DEKLARACIJA O PRILAGOJENOSTI STANDARDOM CE Izjavljamo z lastno odgovornostjo, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi standardi oz. standardiziranimi dokumenti: EN 60 825-1, v skladu s predpisi navodil 2002/96/EG.
I CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Dichiaramo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 60 825-1, in base alle prescrizioni delle direttive 2002/96/CE.	EST CE VASTAVUSDEKLARATSIOON Kinnitame ainuvastutajana, et antud toode on vastavuses järgmistele standardide või normdokumentidega: EN 60 825-1, vastavalt direktiivide 2002/96/EÜ nõuetele.
H CE MINŐSÉGI TANUSÍTVÁNY Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy jelen termék a következő szabványoknak vagy kötelező hatósági előírásoknak megfelel: EN 60 825-1, a 2002/96/EK előírásoknak megfelelően.	LV CE PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBU STANDARTIEM Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst šādiem standartiem vai standartizācijas dokumentiem: EN 60 825-1, un ir saskaņā ar EEK direktīvām 2002/96/EG.
CZ CE STRVŽUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ Potvrzujieme na odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím normám nebo normativním podkladům: EN 60 825-1, podle ustanovení směrnice 2002/96/EG.	LT CE KOKYBĖS ATITIKTIES DEKLARACIJA Mes atsakingai pareiškiame, kad šis gaminyas atitinka tokius standartus ir normatyvinius dokumentus: EN 60 825-1, pagal EEB reglamentą 2002/96/EG nuostatas.
TR CE STANDARDIZASYON BEYANI Yeğane sorumlu olarak, bu ürünün aşağıdaki standartlara veya standart belgelerine uygun olduğunu beyan ederiz: EN 60 825-1, yönetmeliği hükümleri uyarınca 2002/96/EC.	